

Visa pour évènement sportif ou culturel/études
Visa for sports or cultural event/study

Nom/Name: _____ Numéro de passeport/Passport number: _____	Numéro de contact/Contact No.: _____ Adresse e-mail/E-mail address: _____
--	---

Prière de compléter votre demande avec les documents suivants. Les documents joints à la demande sont fournis en original. Si la langue originale n'est pas le finnois, le suédois, l'anglais ou le français, une traduction est requise en l'une de ces trois langues par un traducteur assermenté.

Please supplement your application with the following documents. The original documents must be presented. If they are not in Finnish, Swedish, English or French, they must be accompanied by a translation into one of these four languages by an authorized translator.

N.B. Les documents doivent être rangés dans l'ordre suivante

Note: The application material should be placed in the following order

Les documents nécessaires <i>Required Documents</i>		Oui <i>Yes</i>	Non <i>No</i>	Remarques <i>Remarks</i>
1.	Formulaire de demande de visa dûment rempli et signé. <i>Completed, dated and signed visa application form.</i>			
2.	Une photo récente (max 3 mois) en couleur, format passeport. La taille de la photo doit être de 36 x 47 mm, le visage et les épaules doivent faire face à la camera et l'expression du visage doit être neutre. Il est interdit de retoucher la photo! <i>One color photograph with the following specifications: passport type, light color background, 47mm x36mm, dating from the last 3 months, the face and shoulders must face the camera directly and the facial expression must be neutral. It is forbidden to retouch.</i>			
3.	Un passeport en cours de validité ou un autre document de voyage en cours de validité. Le passeport ou le document de voyage doit être valable au moins 3 mois après l'expiration du visa. Le passeport doit avoir été délivré au cours des 10 dernières années et doit avoir au moins deux feuillets vierges. <i>Valid passport or other acceptable travel document. Passport or travel document must be valid for at least 3 months after the journey's completion date. Passport needs to have been issued within the last 10 years and must have at least two blank visa pages.</i>			

4.	<p>Copie de la première page du passeport ou du document de voyage et de toutes autres pages marquées, par exemple les copies des éventuels visas (valables et périmés) et cachets de départs et retours.</p> <p><i>Copy of the information page of the passport or travel document and copies of any pages with markings on them, e.g. previous visas, arrival and departure stamps etc.</i></p>			
5.	<p>Carte d'Identité Nationale</p> <p><i>Valid Identity Card</i></p>			
6.	<p>Extrait de naissance récent (max 3 mois)</p> <p><i>Recent birth certificate (max 3 months)</i></p>			
7.	<p>Lettre d'invitation dûment signée et datée par l'organisateur spécifiant le but et la durée du voyage</p> <p><i>Invitation letter signed by the inviter written in English, Finnish, Swedish or French specifying the purpose and duration of the visit</i></p>			
8.	<p>Tickets d'entrée, inscriptions ou programmes indiquant le nom de l'organisme d'accueil et la durée du séjour</p> <p><i>Entry tickets, enrolments or programmes stating the name of the host organization and length of stay</i></p>			
9.	<p>Preuve de fonds suffisants. Relevé bancaire couvrant les 3 derniers mois. Relevés bancaires de plus d'un compte peuvent être présentés. Les relevés bancaires fournis ne peuvent pas être datés de plus de 5 jours. La déclaration doit porter le nom du demandeur.</p> <p><i>Proof of sufficient funds. Bank statement covering the last 3 months. Statements of more than one account can be presented. The bank statements provided cannot be more than 5 days old. The statement should bear the applicant's name.</i></p>			
10.	<p>Prise en charge des frais de voyage et de séjour à l'étranger par l'hôte ou par le club local</p> <p><i>Proof that the inviter or the local club bears the costs of the travel and period spent</i></p>			
11.	<p>License sportive du club local</p> <p><i>Sports license of the local club</i></p>			
12.	<p>Réservation d'hôtel ou preuve d'autre type d'hébergement</p> <p><i>A hotel reservation or other proof of accommodation</i></p>			
13.	<p>Autres documents éventuels jugés nécessaires par le demandeur</p> <p><i>Other possible documents considered necessary by the applicant</i></p>			
14.	<p>Réservation de billet d'avion. Attention: Le billet ne doit pas être acheté avant que le visa soit délivré</p> <p><i>Flight reservation. Attention: the ticket should not be purchased before visa is granted.</i></p>			

15.	Assurance voyage couvrant toute la période du voyage, avec une couverture minimale de 30.000 € <i>Travel insurance covering the entire period of travel, with a minimum coverage of 30.000 €</i>			
-----	--	--	--	--

PIECES OBLIGATOIRES SUPPLEMENTAIRES
OTHER REQUIRED DOCUMENTS BASED ON THE OCCUPATION OF THE APPLICANT

	Autorisation écrite des deux tuteurs / parents et des copies de leurs passeports et cartes d'identité. Le parent célibataire doit prouver le garde de l'enfant <i>Written consent of both guardians / parents and copies of their passports and identity cards. Single parent must prove sole guardianship.</i>			
--	---	--	--	--

Notez bien: l'Ambassade se réserve le droit de demander des informations ou des documents supplémentaires ou, si nécessaire, interviewer le demandeur.

Note: The Embassy reserves the right to request additional information/documentation and, if deemed necessary, to interview the applicant/

Je comprends que je dois soumettre les documents mentionnés ci-dessus à l'ambassade de Finlande avant le _____. En signant ce formulaire, j'accepte ce qui suit: la question sera décidée sans les documents demandés et la décision ne sera peut-être pas à mon avantage si je ne présente pas les documents avant la date indiquée ci-dessus. (Visa code 810/2009 article 23).

I have understood that I have to submit the above-mentioned documents to the Finnish embassy by _____. I accept by signing this form that the matter will be decided without the requested documents and that the decision may be to my disadvantage, if will not submit the documents by the date noted above. (Visa code 810/2009 article 23).

	Je n'ai pas l'intention de transmettre les documents mentionnés ci-dessus à l'ambassade de Finlande. <i>I do not intend to bring the above-mentioned documents to the Finnish embassy.</i>			
--	--	--	--	--

Frais de visa / VISA Fee			
Frais de service / Service Fee			
Frais de courrier (si besoin) / Courier Fee (If any)			
Autres frais / Other Fees			

Nom et signature de l'agent de VFS
Name & signature of VFS agent

Date

Signature du demandeur
Applicant's signature